

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Костромской государственный университет»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Психология кросскультурной коммуникации


Направление подготовки «(37.04.01) Психология»

Направленность «Организационная и консультативная психология»


Квалификация выпускника: Бакалавр

**Кострома,
2020**

Рабочая программа дисциплины "Психология кросскультурной коммуникации" разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом (Приказ Минобрнауки России от 07.08.2014 № 946 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 37.03.01 Психология (уровень бакалавриат). Зарегистрировано в Минюсте России 15.10.2014 № 34320)

 Разработал: М.В. Сапоровская, д.псх.н., профессор каф. Общей и соц. психологии, доцент

подпись

Рецензент:  Кирпичник Анатолий Григорьевич, профессор каф. Общей и социальной психологии, к.пс.н, профессор.
подпись

ПРОГРАММА УТВЕРЖДЕНА:

На заседании кафедры Общей и социальной психологии

Протокол заседания кафедры №11 от 29.04.2020

Заведующий кафедрой: Сапоровская Мария Вячеславовна, д.пс.н., профессор



ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА:

На заседании кафедры Общей и социальной психологии

Протокол заседания кафедры №18 от 26.05.2021

Заведующий кафедрой: Сапоровская Мария Вячеславовна, д.пс.н., профессор



ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА:

На заседании кафедры Общей и социальной психологии

Протокол заседания кафедры №17 от 25.05.2022

Заведующий кафедрой: Сапоровская Мария Вячеславовна, д.пс.н., профессор



ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА:

На заседании кафедры Общей и социальной психологии

Протокол заседания кафедры №14 от 19.04.2023

Заведующий кафедрой: Сапоровская Мария Вячеславовна, д.пс.н., профессор



1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель курса – сформировать способность и готовность у обучающихся к :

- развитию межкультурной сензитивности и компетентности в коммуникации, готовности к межкультурному диалогу;
- принятию межкультурных различий;
- воспитанию толерантного сознания;
- ознакомлению с лингвистическими, психологическими и социокультурными особенностями коммуникации в современном информационном пространстве;

Задачи курса:

- познакомить с основными понятиями межкультурной коммуникации;
- проанализировать основные признаки и элементы культуры как социального феномена, ознакомить с методами исследования межкультурных различий;
- дать представление о факторах, влияющих на межкультурную коммуникацию;
- формирование поведенческих стереотипов и профессиональных навыков, необходимых для более высокого уровня социальной и профессиональной адаптации;
- дать представление о различных деловых культурах, об основных методах и подходах к их изучению;
- познакомить с отличительными особенностями (параметрами) разных культур, научить распознавать культуры по этим параметрам, показать практическую применимость параметров деловой культуры для реального диалога;
- сформировать понимание основных причин возникновения кросскультурных конфликтов, научить избегать наиболее типичных ошибок, связанных с национальными стереотипами поведения.
- усвоение методических приемов диагностики проблем, связанных с кросскультурной коммуникацией субъекта.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

Знать

- содержание основных категорий теорий межкультурной коммуникации;
- составляющие процесса подготовки делового и межличностного общения в мультикультурном обществе;
- систему методов кросс-культурного исследования и практики взаимодействия с носителями разных культур во время сбора данных;
- традиции, привычки, ритуалы представителей различных культур, которые служат факторами эффективности кросс-культурной коммуникации.

Уметь

1. применять знания кросс-культурной психологии в практике общения и взаимодействия с людьми: понимая себя, лучше понимать представителей своей и других («чужих») культур;
2. преодолевать коммуникативные трудности в процессе делового и межличностного общения;
3. строить и поддерживать межкультурный диалог в процессе делового и межличностного общения с носителями различных культур.

освоить компетенции:

ПК-12 - способностью к проведению работ с персоналом организации с целью отбора кадров и создания психологического климата, способствующего оптимизации производственного процесса

2. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина относится к курсам по выбору в 8 семестре при очной форме обучения и заканчивается зачетом.

Настоящая дисциплина относится к вариативной части и является дисциплиной по выбору. Изучение данной дисциплины базируется на следующих дисциплинах: Введение в профессию, Гендерная психология, Дифференциальная психология

4. Объем дисциплины (модуля)

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием академических (астрономических) часов и виды учебной работы

Виды учебной работы,	Очная форма
Общая трудоемкость в зачетных единицах	3
Общая трудоемкость в часах	108
Аудиторные занятия в часах, в том числе:	30
Лекции	10
Практические занятия	20
Лабораторные занятия	
Самостоятельная работа в часах	78
Форма промежуточной аттестации	зачет

4.2. Объем контактной работы на 1 обучающегося

Виды учебных занятий	Очная форма
Лекции	10
Практические занятия	20
Лабораторные занятий	
Консультации	0,5
Зачет/зачеты	0,25
Экзамен/экзамены	
Курсовые работы	
Курсовые проекты	
Всего	30,75

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам), с указанием количества часов и видов занятий

5.1 Тематический план учебной дисциплины для очной формы обучения

№	Название раздела, темы	Всего з.е/час	Аудиторные занятия			Самостоятельная работа
			Лекц.	Практ.	Лаб.	
1	Национальная и этническая культура в глобальном мире.	14	2	2		10
2	Психология и антропология культуры: основные понятия и проблемы	16	2	4		10

3	Этническая и культурная идентичность.	14	2	2		10
4	Многообразие культурных миров: особенности взаимодействия с представителями различных культур.	16	2	4		10
5	Межкультурная компетентность как условие эффективного межкультурного взаимодействия	16	2	4		15
6	Технологии оптимизации межкультурного взаимодействия: профилактика разрешения межкультурных конфликтов	18		4		14
7	Зачет	9				9
	Итого:	3/108	10	20		78

5.2. Содержание:

Тема 1. Психология и антропология культуры: основные понятия и проблемы

Глобализация как объективный исторический процесс. Характеристика глобализации. Основные понятия и процессы. История развития глобальной цивилизации. Различные подходы в осмыслении процесса глобализации и ее перспектив. Культурная глобализация. Идеология мультикультурализма.

Тема 2. Психология и антропология культуры: основные понятия и проблемы

Понятие и сущность культуры. Культура как фактор социального развития. Основные подходы к дефиниции понятия “культура”. Культура в психологии и антропологии. Социализация и инкультурация. Анализ исследований культуры, имеющие наибольшее значение для интеграции концепта культуры в теории в теории коммуникации. Основные характеристики культуры в контексте межкультурных коммуникаций. Анализ взаимосвязи принадлежности к той или иной культуре и формирование отдельной личности.

Тема 3. Этническая и культурная идентичность

Понятие этническая и культурная идентичность. Этническая идентичность, этническое сознание и самосознание. Теории этнической идентичности. Структура этнической идентичности. Параметры этнической идентичности. Формирование этнической идентичности. Кризис и трансформация идентичности. Влияние культурной и этнической идентичности на межкультурную коммуникацию.

Тема 4. Многообразие культурных миров: особенности взаимодействия с представителями различных культур.

Типологии культур. Постфигуративные, кофигуративные и префигуративные культуры (М.Мид). Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры (Эдвард Холл). Моноактивные, полиактивные и реактивные культуры (Р.Льюис). Культурные размерности Г.Хофстеде: индивидуализм-коллективизм, избегание неопределенности, дистанция власти, соревновательность (маскулинность), конфуцианский динамизм. Современные психологические исследования индивидуализма-коллективизма в различных культурах.

Тема 5. Межкультурная компетентность как условие эффективного межкультурного взаимодействия

Коммуникация как психологический феномен. Специфика межкультурной коммуникации. Вербальные и невербальные аспекты межкультурной коммуникации. Теоретические подходы к анализу межкультурной коммуникации. Редукция неуверенности в ситуации межкультурной коммуникации. Культурные коды. Коммуникативные барьеры в межкультурной коммуникации. Роль языка в межкультурной коммуникации. Проблема атрибуции в межкультурной коммуникации. Специфика социальной перцепции в процессе межкультурной коммуникации. Междисциплинарный подход в изучении межкультурной коммуникации

Тема 6. Технологии оптимизации межкультурного взаимодействия: профилактика и разрешение межкультурных конфликтов.

Эффективная мультикультурная команда: создание и управление. Лидерство в мультикультурной команде. Бизнес в кросс-культурной среде. Профессиональное взаимодействие с инокультурным клиентом в социальной сфере: помощь, консультирование, общение. Государственное и муниципальное управление этнокультурными различиями. Успешные продажи и переговоры с учетом культурных (национальных, региональных и этноконфессиональных) различий. Адаптация за рубежом. Повышение качества жизни жизни в инокультурной среде. Мигранты и беженцы. Стратегии взаимодействия и помощи мигрантским сообществам, управление миграцией. Конфликт и коммуникация: основные принципы анализа. Межкультурный конфликт как форма социального конфликта. Подход Л.Козера и его использование в ситуации межкультурной коммуникации.

6. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины

6.1. Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине по очной форме (модулю)

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Задание	Методические рекомендации по выполнению задания	Время выполнения	Форма контроля
1.	Национальная и этническая культура в глобальном мире.	Подготовить конспекты следующих статей (материалы прилагаются в печатном виде и на электронном носителе):	<p>1. Гущина Т.В. Адаптация к другой культуре как трудная жизненная ситуация и совладание с ней: роль социальных представлений // Вестник Костромского государственного университета им. Н.А. Некрасова. Серия: Педагогика. Психология. Социальная работа. Ювенология. Социокинетика, 2009 – Т. 15. - № 5. – С. 177-183.</p> <p>2. Гриценко В.В., Смотрова Т.Н. Взаимосвязь ценностных ориентаций этнических мигрантов и их склонности к девиантному поведению // Психологический журнал, 2005. Том 6. №6. С.53-68</p> <p>3. Гриценко В.В., Шустова Н.Е. Социально-психологическая адаптация русских переселенцев в российском обществе» // Психологический журнал, 2004, том 25, №3, с.25-33.</p> <p>4. Крюкова Т.Л. Когнитивные и социальные потенциалы диалога россиян и европейцев // Вестник Костромского государственного университета им. Н.А. Некрасова. Серия: Педагогика. Психология. Социальная работа. Ювенология. Социокинетика, 2009 – Т. 16. - № 2. – С. 106-110.</p> <p>5. Левкович В.П., Андрушак И.Б. «Этноцентризм как социально-психологический феномен» / Введение в практическую социальную психологию. Учебное пособие для высших учебных заведений / Под ред. Ю.М.Жукова, Л.А.Петровской, О.В.Соловьевой. 2-е испр.изд. М.: Смысл, 1996. С.125-137.</p>	10	Проверка самостоятельных работ по заданиям
2.	Психология и антропология культуры: основные понятия и проблемы	Разработать 3-х дневную программу тренинга межкультурного взаимодействия для старшеклассников, используя опыт личного участия в подобном тренинге на занятиях	<p>Вачков И. В. Основы технологии группового тренинга. Психотехники. – М.,2000.</p> <p>Гущина Т.В. Тренинг межкультурного диалога. – Кострома: КГУ им. Н.А. Некрасова, 2010.</p> <p>Лебедева Н.М., Стефаненко Т.Г., Лунева О.В. Межкультурный диалог в школе. Кн.2. Программа тренинга. – М.: Изд-во РУДН, 2004. –300с.</p> <p>Лебедева Н.М., Стефаненко Т.Г., Лунева О.В. Межкультурный диалог в школе.Кн.1. Теория и методология: Научное издание.– М.: Изд-во РУДН, 2004. –195с.</p> <p>Лебедева Н.М., Лунева О.В., Стефаненко Т.Г. Тренинг этнической толерантности для школьников. Учебное пособие для студентов психологических специальностей. – М.: «Привет», 2004. – 358 с</p>	10	Презентация результатов работы в микро-группах. Оценка участия в обсуждении вопросов темы №2 на практическом занятии

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Задание	Методические рекомендации по выполнению задания	Время выполнения	Форма контроля
		практического блока курса и материалы учебно-методических пособий:			
3.	Этническая и культурная идентичность.	<p>Подготовить реферат по темам, предлагаемым ниже:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Межкультурные особенности национального характера. 2. Психологические проблемы адаптации человека в другой культуре. 3. Социальные характеры в России. 4. Русский национальный характер в языке и фольклоре. 5. Особенности мимики и жестов в межкультурном общении. 6. Невербальное поведение в разных культурах. 7. Особенности улыбки как ведущего средства межкультурной коммуникации. 8. Особенности познавательных процессов, присущие разным культурам. 9. Особенности интеллектуального потенциала российского, западноевропейского, восточного и американского обществ. 10. Стили принятия решения в американской, германской, японской и русской культурах. 11. Линейное время западных культур. 12. Цикличное время восточных культур. 13. Фактор пространства в разных культурах. 14. Различия молодежных, криминальных, досуговых и профессиональных субкультур. 15. Межкультурные 	<p>Методические рекомендации к выполнению самостоятельной работы:</p> <p>Объем реферата должен составлять 10-15 страниц, ссылки на литературу в тексте обязательны.</p> <p>Структура реферата:</p> <p>а. Введение (актуальность темы, уровень разработанности проблемы в теории, ссылки на авторов).</p> <p>б. Основная часть.</p> <p>в. Заключение (обобщение и выводы по теме).</p> <p>г. Литература (не менее 7 использованных источников).</p> <p>Критерии оценки реферата:</p> <p>При написании реферата оцениваются следующие критерии:</p> <ul style="list-style-type: none"> - умение сформулировать цель работы; - умение подобрать научную литературу по теме; - полнота и логичность раскрытия темы; - самостоятельность мышления; - стилистическая грамотность изложения; - корректность выводов; - правильность оформления работы. 	10	Проверка рефератов

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Задание	Методические рекомендации по выполнению задания	Время выполнения	Форма контроля
		<p>различия психологии бизнеса.</p> <p>16. Мультикультурализм: российская, американская, австралийская, французская, немецкая, канадская модели (на выбор сравнить). Современное состояние проблемы.</p> <p>17. Культура, коррупция, взяточничество.</p> <p>18. Стереотипы, предрассудки, предубеждения как психологические факторы межкультурного общения.</p> <p>19. Коммуникативное поведение русских, американцев, японцев и др. (на выбор).</p> <p>20. Экспериментальные исследования межкультурных различий.</p>			
4.	Многообразие культурных миров: особенности взаимодействия с представителям и различных культур.	Подготовить конспект статьи (материалы прилагаются в печатном виде и на электронном носителе):	Лебедева Н.М., Татарко А.Н. Социально-психологические факторы этнической толерантности и стратегии межгруппового взаимодействия в поликультурных регионах России // Психологический журнал. - 2003. - Т. 24. - № 5.- С. 31-54.	10	Проверка конспектов
5	Межкультурная компетентность как условие эффективного межкультурного взаимодействия	Сделать конспект главы из учебного пособия	Стефаненко Т.Г. Адаптация к новой культурной среде и пути ее оптимизации / Введение в практическую социальную психологию. Учебное пособие для высших учебных заведений / Под ред. Ю.М.Жукова, Л.А.Петровский, О.В.Соловьевой. 2-е испр.изд. М.: Смысл, 1996. С.167-184.	15	Проверка конспектов
6	Технологии оптимизации	Сделайте подборку	Словари из электронной библиотеки КГУ	14	Проверка письменных работ

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Задание	Методические рекомендации по выполнению задания	Время выполнения	Форма контроля
	межкультурное взаимодействие: профилактика и разрешение межкультурных конфликтов	поговорок и пословиц, отражающих национальный характер русских, украинцев, японцев, китайцев, итальянцев			
7	Зачет			9	

6.2. Тематика и задания для практических занятий.

Тема 1. Психология и антропология культуры: основные понятия и проблемы

- Глобализация как объективный исторический процесс. Основные понятия и процессы.
- История развития глобальной цивилизации. Различные подходы в осмыслении процесса глобализации и ее перспектив.
- Культурная глобализация.
- Идеология мультикультурализма.

Тема 2. Психология и антропология культуры: основные понятия и проблемы

- Понятие и сущность культуры. Культура как фактор социального развития. Основные подходы к дефиниции понятия “культура
- Анализ исследований культуры, имеющие наибольшее значение для интеграции концепта культуры в теории в теории коммуникации.
- Основные характеристики культуры в контексте межкультурных коммуникаций
- Анализ взаимосвязи принадлежности к той или иной культуре и формирование отдельной личности.

Тема 3. Этническая и культурная идентичность

- Понятие этническая и культурная идентичность.
- Теории этнической идентичности.
- Структура этнической идентичности. Параметры этнической идентичности. Формирование этнической идентичности. Кризис и трансформация идентичности.
- Влияние культурной и этнической идентичности на межкультурную коммуникацию.

Тема 4. Многообразие культурных миров: особенности взаимодействия с представителями различных культур.

- Типологии культур. Постфигуративные, кофигуративные и префигуративные культуры (М.Мид).
- Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры (Эдвард Холл). Моноактивные, полиактивные и реактивные культуры (Р.Льюис).
- Культурные размерности Г.Хофстеде: индивидуализм-коллективизм, избегание неопределенности, дистанция власти, соревновательность (маскулинность), конфуцианский динамизм.

- Современные психологические исследования индивидуализма-коллективизма в различных культурах.

Тема 5. Межкультурная компетентность как условие эффективного межкультурного взаимодействия

- Коммуникация как психологический феномен. Специфика межкультурной коммуникации.
- Теоретические подходы к анализу межкультурной коммуникации. Редукция неуверенности в ситуации межкультурной коммуникации.
- Коммуникативные барьеры в межкультурной коммуникации.
- Специфика социальной перцепции в процессе межкультурной коммуникации. Междисциплинарный подход в изучении межкультурной коммуникации

Тема 6. Технологии оптимизации межкультурного взаимодействия: профилактика и разрешение межкультурных конфликтов.

- Профессиональное взаимодействие с инокультурным клиентом в социальной сфере: помощь, консультирование, общение.
- Государственное и муниципальное управление этнокультурными различиями.
- Адаптация за рубежом. Повышение качества жизни жизни в инокультурной среде. Мигранты и беженцы.
- Стратегии взаимодействия и помощи мигрантским сообществам, управление миграцией.

Конфликт и коммуникация: основные принципы анализа. Межкультурный конфликт как форма социального конфликта.

7. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) основная:

1. Почебут, Людмила Георгиевна. Кросс-культурная и этническая психология : [учеб. пособие] / Л. Г. Почебут. - СПб. : Питер, 2012. - 234, [1] с. - (Учебное пособие). - Библиогр.: с. 331-334. - ISBN 978-5-459-00575-2 : 400.00.

2. Психология : учебник для гуманитарных вузов / под ред. В. Н. Дружинина. - 2-е изд. -СПб. : Питер, 2009. - 652, [1] с. - (Серия "Учебник для вузов"). - Библиогр.: с. 633-652. - ISBN 978-5-388-00491-8 : 250.00.

3. Психология межкультурной коммуникации в образовании : практикум / авт. – сост. Е.А. Фомина; Министерство образования и науки РФ. – Ставрополь, СКФУ, 2018.

б) дополнительная:

1. Теоретические проблемы этнической и кросс-культурной психологии :

материалы Второй международной научной конф., 26-27 мая 2010 г. Т. 1 :

Этнопсихология как междисциплинарная область знаний / Ин-т психологии РАН [и др.] ; [редкол.: В. В. Гриценко (отв. ред.) и др.]. - Смоленск : Универсум, 2010. - 331, [1]. - Библиогр. в конце ст. - ISBN 978-5-91412-085-3 : 200.00.

2. Теоретические проблемы этнической и кросс-культурной психологии

[Электронный ресурс] : материалы Второй международной научной конф., 26-27 мая 2010 г. / Ин-т психологии РАН [и др.] ; [редкол.: В. В. Гриценко (отв. ред.) и др.]. - Электрон. текст. дан. - Смоленск : Универсум, 2010. - 1 электрон. опт. диск. - Библиогр. в конце ст. - 100.00.

3. Триандис, Гарри К. Культура и социальное поведение : учеб. пособие / Триандис Гарри К. ; Пер. В.А. Соснина. - Москва : Форум, 2007. - 384 с. - ГСЭ. - ISBN 978-5-91134-107-7 : 349.00.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»,

необходимых для освоения дисциплины

Информационно-образовательные ресурсы:

1.<http://www.ipd.ru/>

Институт развития личности РАО

2.<http://www.psy.msu.ru/about/kaf/personal.html>

Кафедра психологии личности факультета психологии МГУ

3.<http://www.edu.ru/>

Федеральный портал «Российское образование»

4.<http://www.gumfak.ru/>

Электронная гуманитарная библиотека

5.<http://www.school.edu.ru>

Российский общеобразовательный портал

6.<http://dictionary.fio.ru>

Психологический энциклопедический словарь

Электронные библиотечные системы:

1.<http://biblioclub.ru/>

Электронная библиотека Костромского государственного университета

2.<http://elibrary.ru/defaultx.asp>

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для освоения дисциплины необходимы учебные аудитории, оснащенные учебной мебелью и доской (меловой, флипчатом), тренинговый зал, видео-техника. компьютерный класс. Специализированное программное обеспечение не требуется.